

Annexes à la règle CIPA n° 22

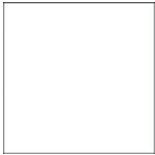
Annexe 1: bases de conception des signaux de sécurité et des signaux auxiliaires

1.1 Signaux de sécurité

Forme géométrique	Signification	Couleur de sécurité	Couleur de contraste	Couleur du symbole graphique	Exemples d'application
 Double cercle avec barre diagonale	Interdiction	Rouge RAL 3001 Rouge de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	Noir RAL 9004 Noir de signal	- Défense de fumer - Accès interdit - Entrée interdite
 Cercle	Obligation	Bleu RAL 5005 Bleu de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	- Gilet de sauvetage obligatoire - Chaussures de protection obligatoires - Protection auditive obligatoire
 Triangle isocèle	Avertissement	Jaune RAL 1003 Jaune de signal	Noir RAL 9004 Noir de signal	Noir RAL 9004 Noir de signal	- Risque de chute - Points de coincement - Tension électrique dangereuse
 Carré	Protection contre l'incendie	Rouge RAL 3001 Rouge de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	- Extincteur portatif - Détecteur d'incendie - Tuyau d'incendie
 Carré	Absence de danger Voies d'évacuation Installations de sécurité	Vert RAL 6032 Vert de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	Blanc RAL 9003 Blanc de signal	- Voie d'évacuation - Matériel de premiers secours - Lieu de stockage des gilets de sauvetage sur les bateaux à passagers

Bases de conception des signaux de sécurité et des signaux auxiliaires:

1.2 Signaux auxiliaires

Forme géométrique	Signification	Couleur de sécurité	Couleur de contraste	Couleur du symbole graphique	Exemples d'application
 Carré  Rectangle	Information complémentaire	Blanc ou couleur du signal de sécurité correspondant	Noir ou couleur de contraste du signal de sécurité correspondant	Couleur du symbole graphique du signal de sécurité correspondant	Confirmation ou explication du message du signal de sécurité

Annexe 2: signaux de sécurité

2.1 Généralités

Les signaux de sécurité correspondent largement à la directive 92/58/CEE¹ et sont transposés au niveau national².

2.2 Signaux d'interdiction

 Défense de fumer	Ce signal indique des zones dans lesquelles il est interdit de fumer.
 Flamme nue interdite et défense de fumer	Ce signal indique des zones dans lesquelles toute source d'inflammation est interdite. Il concerne également les étincelles produites par des activités de meulage. Le symbole est utilisé dans les zones à fort danger d'incendie.
 Entrée interdite aux personnes non autorisées	Ce signal indique des zones auxquelles les personnes non autorisées n'ont pas accès. Il délimite en particulier des zones de travail dangereuses (par ex. salle des machines).
 Téléphones portables activés interdits	Ce signal indique des zones dans lesquelles les téléphones portables doivent être éteints soit parce que leurs rayonnements peuvent avoir une influence sur des appareils électroniques ou constituer une source d'inflammation.
 Défense de marcher sur cette surface	Ce signal indique des surfaces ou des zones où il est interdit de marcher. Il peut s'agir de zones de rotation de grues ou de zones où une antenne radar pivote. Ce signal indique des surfaces où il est interdit de marcher. Il peut s'agir de puits de lumière en matière synthétique ou en verre ou de sorties de secours.

¹ Directive 92/58/CEE du Conseil du 24 juin 1992 concernant les prescriptions minimales pour la signalisation de sécurité et de santé au travail

² Par ex. ASR A1.3 "Signalisation de sécurité et de santé au travail" (D) et "Ordonnance sur la signalisation" (A).

 Ne rien déposer ni stocker	Ce signal indique des surfaces ou des zones où rien ne doit être déposé ni stocké. Il peut s'agir de timoneries abaissables ou d'installations flottantes.
 Ne pas utiliser l'ascenseur en cas d'incendie	Ce signal s'applique aux ascenseurs de personnes.
 Transport de personnes interdit	Ce signal s'applique aux ascenseurs, véhicules, etc, qui ne doivent pas transporter de personnes.

2.3 Signaux d'obligation

 Gilet de sauvetage obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où le port d'un gilet de sauvetage est obligatoire. Le choix du gilet dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.
 Chaussures de protection obligatoires	Ce signal indique des postes de travail où les pieds doivent être protégés. Le choix des chaussures dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.
 Gants de protection obligatoires	Ce signal indique des postes de travail où les mains doivent être protégées. Le choix des gants dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.
 Protection auditive obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où l'ouïe doit être protégée. Le choix de la protection dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.
 Protection oculaire obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où les yeux doivent être protégés. Le choix de la protection dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.

 Protection respiratoire obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où le port d'une protection respiratoire est obligatoire. Le choix de la protection dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.
 Casque de protection obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où le port d'un casque de protection est obligatoire. Le choix du casque dépend de l'activité et est effectué par l'entrepreneur.
 Harnais antichute obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où le port d'un harnais antichute est obligatoire, par exemple lors du nettoyage de surfaces vitrées sur des parois extérieures non sécurisées.
 Passage obligatoire	Ce signal indique des postes de travail où un certain passage doit être utilisé.
 Vêtements de protection obligatoires	Ce signal indique des postes de travail où le port de vêtements de protection est obligatoire.
 Utiliser la main courante	Ce signal indique que la main courante doit être utilisée, par ex. dans des escaliers, des descentes ou des plats-bords sans garde-corps.

2.4 Signaux d'avertissement

 Attention: risque de trébucher	Ce signal indique des endroits où il est possible de trébucher, par ex. passerelle, hiloire ou point le plus bas du pont.
 Attention: risque de chute	Ce signal indique des endroits où il est possible de tomber, par ex. plat-bord, pont ou roufle.
 Attention: froid	Ce signal indique des postes de travail où il faut faire attention au froid, chambres froides par ex.
 Attention: risque de glisser	Ce signal indique un risque de glisser, par ex. sur des sols mouillés par le nettoyage ou l'exploitation.
 Attention: tension électrique	Ce signal indique les dangers liés au courant électrique.
 Attention: charge en suspension	Ce signal indique les dangers liés aux charges en suspension, par ex. dans la zone de la grue automobile ainsi qu'avec des engins de levage et des chariots.

 Attention: surface brûlante	Ce signal indique les dangers liés aux surfaces brûlantes, par ex. surfaces de moteurs à combustion ou chauffage à accumulation.
 Attention: risque de coincement	Ce signal indique les risques de coincement horizontal et vertical de l'ensemble du corps, par ex. en dessous de timoneries abaissables, de ponts supérieurs. Sous les timoneries abaissables, seul le signal auxiliaire «Timonerie abaissable!» doit être utilisé.
 Attention: risque de se blesser les mains	Ce signal indique un risque de se blesser les mains, par ex. avec des chariots et des installations d'amarrage.
 Attention: atmosphère explosible	Ce signal indique une atmosphère explosible, par ex. salle des batteries ou local des pompes.
 Attention: substances inflammables	Ce signal indique des entrepôts de substances inflammables, par ex. peintures, diluants.
 Attention: substances corrosives	Ce signal indique des substances corrosives, par ex. pour les batteries.

2.5 Signaux de lutte contre le feu

 Extincteur	Ce signal indique la présence d'un extincteur portatif.
 Tuyau d'incendie	Ce signal indique la présence d'un tuyau d'incendie.
 Moyens et appareils de lutte contre le feu	Ce signal indique la présence de moyens et appareils de lutte contre le feu ne disposant pas d'une désignation spécifique. Il est recommandé de concrétiser le message de sécurité au moyen de signes auxiliaires.
 Détecteur d'incendie (manuel)	Ce signal indique la présence d'un détecteur d'incendie manuel.

2.6 Signaux de sauvetage

2.6.1 Voies d'évacuation

 Sortie de secours	Ce signal indique une sortie de secours. Remarque: ce signal peut indiquer un sens de fuite à gauche ou à droite et doit être utilisé avec un signal auxiliaire (indication de la direction).
 Point de rassemblement	Ce signal indique le point où les personnes doivent se rassembler si une évacuation est nécessaire.
 Sortie de secours	Ce signal indique une sortie de secours.
 centre de rassemblement	Ce signal indique une sorite de secours équipée d'une échelle de fuite.

2.6.2 Premiers secours

 Premiers secours	Ce signal doit indiquer les zones de premiers secours ne disposant pas d'une désignation spécifique (par ex. boîtes de pansements, locaux). Il est donc recommandé de concrétiser le message avec un signal auxiliaire.
 Douche oculaire	Ce signal indique la présence d'une douche oculaire.
 Douche de secours	Ce signal indique la présence d'une douche de secours.
 Brancard E013	Ce signal indique la présence d'un brancard.
 Défibrillateur externe automatique (DEA)	Ce signal indique la localisation d'un défibrillateur externe automatique (DEA).

2.6.3 Moyens de sauvetage

 Bouée de sauvetage	Ce signal indique la présence d'une bouée de sauvetage.
 Bouée de sauvetage avec corde	Ce signal indique la présence d'une bouée de sauvetage avec corde flottante.
 Bouée de sauvetage avec éclairage	Ce signal indique la présence d'une bouée de sauvetage avec éclairage.
 Bouée de sauvetage avec corde et éclairage	Ce signal indique la présence d'une bouée de sauvetage avec corde flottante et éclairage nocturne.
 Gilet de sauvetage pour passagers	Ce signal indique un lieu de stockage couvert pour les gilets de sauvetage des passagers.
 Echelle extérieure	Ce signal indique le lieu de stockage d'une échelle extérieure.

 Canot de sauvetage	Ce signal indique le lieu de stockage d'un canot de sauvetage.
 Appareil de protection respiratoire	Ce signal indique le lieu de stockage d'appareils de protection respiratoire.
 Cagoule de fuite	Ce signal indique le lieu de stockage de cagoules de fuite.

2.7 Signaux auxiliaires

pour les voies d'évacuation

 Indication de la direction	Ce signal indique une direction.
---	---

Annexe 3: obstacles et zones dangereuses

	Ce marquage indique des obstacles et des zones dangereuses.
	Des bandes
	jaunes et noires doivent être utilisées de préférence pour des obstacles et des zones dangereuses permanents (par ex. endroits présentant un risque de heurt, de coincement, de chute);
	rouges et blanches sont quant à elles recommandées pour les obstacles et zones dangereuses momentanés (par ex. excavations).

Annexe 4: taille des signaux de sécurité et des signaux auxiliaires en fonction de la distance d'observation

La taille des signaux ne dépend d'aucune exigence européenne uniforme. Les tailles suivantes sont recommandées, mais les prescriptions nationales doivent être observées suivant les cas.

	Signaux d'interdiction et d'obligation	Signaux d'avertissement	Signaux de sauvetage et de lutte contre l'incendie; signaux auxiliaires
Distance d'observation m	Diamètre d mm	Longueur b ¹⁾ mm	Longueur a mm
5	200	200	150
10	400	400	200
15	400	600	200
20	600	900	300
25	600	900	300

Annexe 5: exemples de panneaux

Les panneaux présentés ci-après ne constituent que des exemples. Ils se réfèrent aux contenus essentiels et ne correspondent nullement à une représentation figée.

5.1 Comportement en cas d'incendie

Cas a: zones où un incendie peut se déclarer.

Verhalten im Brandfall Ruhe bewahren	
1. Brand melden	Feuerwehr Telefon Nr. _____ oder  WO geschah es? WAS geschah? WIE viele Verletzte? WELCHE Verletzungen? WARTEN auf Rückfragen!
2. Löschversuch unternehmen	 Feuerlöscher benutzen
3. In Sicherheit bringen	 Gefährdete Personen mitnehmen Türen schließen Fluchtwegen folgen Keinen Aufzug benutzen Auf Anweisungen achten

Cas b: zones où une alarme est donnée à cause d'un incendie à un autre endroit.

Verhalten im Brandfall Ruhe bewahren	
1. Brand melden	Feuerwehr Telefon Nr. _____ oder  WO geschah es? WAS geschah? WIE viele Verletzte? WELCHE Verletzungen? WARTEN auf Rückfragen!
2. In Sicherheit bringen	 Gefährdete Personen mitnehmen Türen schließen Fluchtwegen folgen Keinen Aufzug benutzen Auf Anweisungen achten
3. Anweisung des Bordpersonals befolgen!	

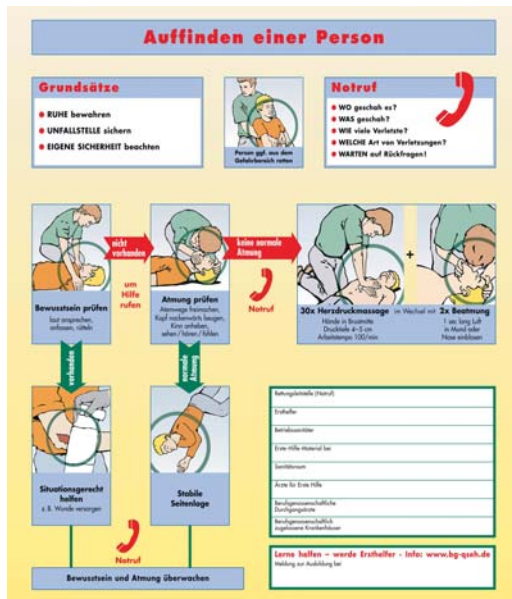
Utilisation correcte des extincteurs



5.2. Comportement en cas d'accident



5.3 Premiers secours



5.4 Sauvetage aquatique

